

**Uchwała nr XIII/ 107 /2012
Rady Powiatu Trzebnickiego
z dnia 27 czerwca 2012 roku**

***w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego Szpitala im. Św. Jadwigi
Śląskiej w Trzebnicy za 2011 rok.***

Na podstawie art.12 pkt 11 ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie powiatowym / tekst jednolity z 2001 r., Dz. U. Nr 142, poz. 1592 ze zm./ w związku z art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1994r. o rachunkowości /tekst jednolity z 2009 r., Dz. U. Nr 152, poz.1223 ze zm./ oraz art. 121 ust.1, 3 i 4 ustawy z dnia 15 kwietnia 2011r. o działalności leczniczej (Dz. U. z 2011r. Nr 112, poz. 654 ze zm.), **Rada Powiatu Trzebnickiego uchwala, co następuje:**

§ 1.

Zatwierdza się sprawozdanie finansowe Szpitala im. Św. Jadwigi Śląskiej za 2011 rok, stanowiące załącznik do niniejszej uchwały, którego wyniki wynoszą:

Suma Aktywów: 26 458 914,05 zł

Suma Pasywów: 26 458 914,05 zł

Strata: 4 292 562,91 zł

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Powiatu
mgr Marek Koliński

SZPITAL im. ŚWIĘTEJ JADWIGI ŚLĄSKIEJ
ul. PRUSICKA 53-55
55-100 TRZEBNICA
NIP: 915-15-23-806
REGON: 000308761
KRS: 0000033125

SPRAWOZDANIE ROCZNE OPISOWE
Z DZIAŁALNOŚCI ZA 2011 ROK

I. CZĘŚĆ INFORMACYJNA

Szpital ma siedzibę przy ul. Prusickiej 53-55 w Trzebnicy.

Skład Dyrekcji:

1. Dyrektor – Edward Puchała
2. Zastępca Dyrektora – Krzysztof Kołtowski
3. Zastępca Dyrektora ds. Ekonomicznych Główny Księgowy – Małgorzata Dreła

Podstawowe kierunki działania:

- Lecznictwo stacjonarne
- Rehabilitacja lecznicza
- Szpitalny Oddział Ratunkowy
- Pomoc doraźna
- Kształcenie specjalistyczne i ogólne osób wykonujących zawody medyczne

Szpital działa w oparciu:

- o ustawę o zakładach opieki zdrowotnej z dnia 30.08.1991 roku /tekst jednolity z 2007r. Dz.U.nr 14, poz.89 z późn. zm./
- o ustawę o działalności leczniczej z dnia 15.04.2011 roku /Dz.U. nr 112, poz.654/
- o ustawę o rachunkowości z dnia 29.09.1994 roku /Dz.U. z 2009r. nr 152, poz.1223 z późn. zm./

Szpital swoją działalność w roku 2011 prowadził głównie o sprzedaż do Narodowego Funduszu Zdrowia, innym zakładom opieki zdrowotnej oraz osobom fizycznym

1.Sprzedaż za 2011 to głównie sprzedaż usług medycznych do Narodowego Funduszu Zdrowia, która stanowi:

- 94,9% sprzedaży ogółem w Szpitalu na podstawie zawartych umów na szpitalnictwo i rehabilitację leczniczą, terapeutyczne programy zdrowotne i inne.
- 3,7% - to sprzedaż Laboratorium za przeprowadzane badania laboratoryjne i mikrobiologiczne dla innych jednostek.
- 1,4% - to sprzedaż pozostała, taka jak, czynsze, usługi ksero i noclegi matek towarzyszących chorym dzieciom, i inna sprzedaż niemedyczna.

2. Koszty rodzajowe to głównie:

- 46,8% - wynagrodzenia
- 21,6% - materiały i energia
- 15,6%- usługi obce
- 7,7% - składki ZUS
- 3,9% - amortyzacja
- 3,8% - podatki
- 0,6% - pozostałe

Największą pozycją w kosztach rodzajowych są koszty wynagrodzeń.

Materiały i energia obejmują materiały techniczne, czystości, bieliznę, informatyczne, leki i materiały medyczne oraz odczynniki laboratoryjne, gaz i energię. Największe pozycje to:

Leki i środki opatrunkowe –	3,3 mln zł
Gaz –	0,5 mln zł
Implanty i endoprotezy	0,8 mln zł
Sprzęt medyczny jednorazowy –	0,7 mln zł
Odczynniki i materiały laboratoryjne –	0,4 mln zł
Energia –	0,4 mln zł

Usługi obce obejmują transport, remonty, usługi komunalne, pralnicze, medyczne, żywienie i inne usługi. Największe pozycje to:

Kontrakty lekarskie–	2,8 mln zł
Żywnienie –	0,6 mln zł
Medyczne –	0,4 mln zł
Pralnicze –	0,1 mln zł

Komunalne –	0,2 mln zł
Remontowe –	0,2 mln zł
Transportowe –	0,3 mln zł
Informatyczne –	0,2 mln zł

3. Przychody operacyjne to głównie:
 - darowizny pieniężne - 6 tys. zł
 - leków na łączną kwotę - 128 tys. zł
 - nawiązek na kwotę - 36 tys. zł
 - umorzenia podatku od nieruchomości - 23 tys. zł
4. Pozostałe koszty operacyjne to głównie:
 - utworzenie rezerwy zaświadczenia pracownicze - 130 tys. zł
 - koszty procesowe – 23 tys. zł
 - odpisy aktualizujące należności wymagalne -17 tys. zł, trudno ściągalne za sprzedaż usług medycznych osobom fizycznym nie ubezpieczonym
5. Przychody finansowe -to głównie odsetki otrzymane oraz naliczone na koniec roku od wymagalnych należności dla Szpitala - 72 tys. zł.
6. Koszty finansowe są to głównie:
 - odsetki za nieterminowe realizowanie zobowiązań publicznoprawnych i cywilnoprawnych - 598 tys. zł
 - odsetki od kredytów i pożyczek – 481 tys. zł.
 - Prowizje i inne koszty finansowe – 181 tys. zł

II. STAN MAJĄTKOWY I SYTUACJA FINANSOWA SZPITALA

1. W roku 2011 Szpital posiadał:
 - Aktywa trwałe, na które składają się głównie środki trwałe w postaci otrzymanych nieodpłatnie budynków i budowli i gruntów w poprzednich latach od Powiatu Trzebnickiego oraz zakupione przez Szpital z własnych środków finansowych urządzenia i sprzęt medyczny i techniczny oraz sprzęt medyczny zakupiony z otrzymanych dotacji w latach ubiegłych z Powiatu Trzebnickiego i Ministerstwa Zdrowia oraz środki trwałe w budowie.
Szpital rozpoczął w 2011 roku inwestycję pn.: „Rozbudowa i remont Szpitalnego Oddziału Ratunkowego Szpitala im. Św. Jadwigi Śląskiej oraz zakup sprzętu medycznego dla potrzeb oddziału” w ramach działania 12.1 - Rozwój systemu ratownictwa medycznego priorytetu XII - Bezpieczeństwo zdrowotne i poprawa efektywności systemu ochrony zdrowia Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013; który jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej /Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego/ na podstawie zawartej Umowy o dofinansowanie nr UDA-POIS.12.01.00-00-225/08-00 z dnia 02.02.2011 roku; finansowaną w 85% przez Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego. Projekt ma nadany Nr WND-POIS.12.01.00-00-225/08.
 - Aktywa obrotowe, na które składają się głównie zapasy materiałów medycznych – leki, sprzęt medyczny jednorazowego użytku, materiały administracyjno – techniczne oraz niezapłacone należności za sprzedane usługi, a także środki pieniężne na rachunku bankowym i w kasie Szpitala
 - Pasywa własne to Fundusze - założycielski i zakładu, składające się ze środków trwałych otrzymanych od jednostki nadrzędnej w momencie oddania Szpitala do użytkowania oraz nie rozliczone straty z lat ubiegłych trzech połączonych trzebnickich szpitali wraz z wynikiem finansowym roku bieżącego
 - Pasywa obce to pozostające do spłaty zobowiązania długoterminowe z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek oraz zobowiązania krótkoterminowe cywilnoprawne, publicznoprawne, pracownicze i inne.
2. W 2011 roku sytuacja finansowa Szpitala pogorszyła się na skutek :
 - zmniejszenia kontraktu dla Szpitala przez NFZ na szpitalnictwo lecznicze i rehabilitację leczniczą
 - zmniejszenie ilości łóżek na nowo wybudowany pawilon rehabilitacyjny
 - podniesienia stawek podatku VAT o 1%
 - utratę kontraktu na POZ

III. STAN NALEŻNOŚCI I ZOBOWIĄZAŃ ZA 2011 ROK

1. Należności ogółem krótkoterminowe 3.417,4 tys. zł
w tym: z tyt. dostaw i usług 3 417,3 tys. zł /stan należności z NFZ – 3.308,9 tys. zł/
2. Zobowiązania ogółem 19.329,5 tys. zł, w tym:
 - kredyty i pożyczki - 8.922,9 tys. zł
 - z tyt dostaw i usług ogółem - 6.777,5 tys. zł
 - publicznoprawne ogółem - 2.075,2 tys. zł
 - rezerwy na świadczenia pracownicze – 321,9 tys. zł
 - pracownicze - 894,5 tys. zł
 - wekslowe – 174,0 tys. zł
 - inne - 163,5 tys. zł

IV. CZYNNIKI RYZYKA I OPIS ZAGROŻEŃ

1. W styczniu 2012 roku Dyrektor Szpitala podpisał nową umowę z NFZ na lata 2012-2015.

2. W styczniu 2011 roku została ukończona budowa nowego pawilonu rehabilitacyjnego przez organ założycielski i przeniesiono do niego pacjentów z oddziału mieszczącego się przy ul. Leśnej 1.

Sytuacja finansowa jest cały czas niepewna ze względu na co roczne zaniżanie kontraktów przez NFZ dla Szpitala od 2009 roku, średnio o około 10%, a inflacja rocznie oscyluje o około 4%. Pracownicy Szpitala także wysuwają żądania płacowe. Szpital do dziś spłaca zobowiązania długoterminowe – zaciągnięte na pokrycie długów trzech połączonych szpitali /od 2004 roku/. Ze względu na notoryczny brak środków finansowych powstają odsetki od nie płaconych w terminie zobowiązań.

V. CZĘŚĆ KOŃCOWA

Podstawowym źródłem informacji jest sprawozdanie finansowe za 2011 rok, które zgodnie z przepisami prawa bilansowego zawartego w ustawie o rachunkowości z 29.09.1994 roku z późn. zm. składa się z:

1. wprowadzenia
2. bilansu
3. rachunku zysków i strat
4. sprawozdania z przepływów pieniężnych
5. zestawienia ze zmian w kapitałach – funduszach
6. dodatkowej informacji i objaśnień

Trzebnica, dnia 26-03-2012 r.

DYREKTOR

Lek. med. Edward Puchala

.....
/Podpis kierownika jednostki/

SZPITAL im. ŚWIĘTEJ JADWIGI ŚLĄSKIEJ
ul. PRUSICKA 53-55
55-100 TRZEBNICA
NIP: 915-15-23-806
REGON: 000308761
KRS: 0000033125

WPROWADZENIE
do sprawozdania finansowego
za 2011 rok

1. Informacja ogólna:

- 1.1. Pełna nazwa firmy: SZPITAL IM. ŚW. JADWIGI ŚLĄSKIEJ W TRZEBNICY
- 1.2. Adres: ul. PRUSICKA 53-55
- 1.3. Telefon: 71 312-09-20, 71 312-01-25; Fax: 71 312-14-98
- 1.4. Podstawowy przedmiot działalności: SZPITALNICTWO PKD 8610Z
- 1.5. REGON: 000308761
- 1.6. NIP: 915-15-23-806
- 1.7. Rejestracja podmiotu: SĄD REJONOWY DLA WROCŁAWIA- FABRYCZNEJ VI WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRS 0000033125
- 1.8. Przedmiot działalności statutowej:
 - Lecznictwo stacjonarne
 - Rehabilitacja lecznicza
 - Szpitalny Oddział Ratunkowy
 - Pomoc doraźna
 - Kształcenie specjalistyczne i ogólne osób wykonujących zawody medyczne

Szpital działa w oparciu:

- o ustawę o zakładach opieki zdrowotnej z dnia 30.08.1991 roku /tekst jednolity z 2007r. Dz.U.nr 14, poz.89 z późn. zm./
- o ustawę o działalności leczniczej z dnia 15.04.2011 roku /Dz.U. nr 112, poz.654/
- o ustawę o rachunkowości z dnia 29.09.1994 roku /Dz.U. z 2009r. nr 152, poz.1223 z późn. zm./

Szpital swoją działalność w roku 2011 prowadził głównie o:

- sprzedaż do Narodowego Funduszu Zdrowia,
- sprzedaż do innych zakładów opieki zdrowotnej
- oraz sprzedaż osobom fizycznym.

Sprawozdanie finansowe podlega badaniu przez biegłego rewidenta, zgodnie z ustawą o rachunkowości.

2. Czas trwania działalności: nieograniczony
3. Okres objęty sprawozdaniem finansowym: 01.01.2011 - 31.12.2011 rok
4. W skład jednostki nie wchodzi wewnętrzne jednostki organizacyjne sporządzające samodzielnie sprawozdania finansowe.
5. Sprawozdanie zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej. Nie stwierdzono istotnych zagrożeń w tym zakresie.
6. W 2011 roku nie nastąpiło połączenie z inną jednostką.
7. Szpital prowadził księgi rachunkowe zgodnie z ustawą z dnia 29-09-1994 roku o rachunkowości z późn. zm.; zachowując prowadzoną dotychczas politykę rachunkowości.
8. Dane liczbowe w sprawozdaniu podane zostały w złotych z groszami.

9. Inne informacje:

W pozycji Bilansu A.II.2. w 2011 roku zwiększono stan „Środków trwałych w budowie” o koszty prac budowlanych oraz prac dodatkowych kosztorysowych na łączną kwotę 753 632,54 zł - do 2010 roku Szpital wydatkował koszty w kwocie 68 600,00 zł, do pokrycia ze środków unijnych 58 310,00 zł; są to koszty związane z przygotowaniem dokumentacji unijnej oraz kosztorysów prac budowlanych i elektrycznych, obejmujące podatek VAT kwalifikowany.

„Środki trwałe w budowie” dotyczą Projektu Unijnego nr WND-POIS.12.01.00-00-225/08 pn. „Rozbudowa i remont Szpitalnego Oddziału Ratunkowego Szpitala im. Św. Jadwigi Śląskiej oraz zakup sprzętu medycznego dla potrzeb oddziału”. Dyrektor Szpitala podpisał w dniu 02-02-2011 roku Umowę o dofinansowanie nr UDA-POIS.12.01.00-00-225/08-00.

Na planowaną rozbudowę Szpitalnego Oddziału Ratunkowego w latach 2011-2012 Szpital poniesie ogółem planowane koszty 4 661 655 zł /w tym koszty niekwalifikowane 50 000,00 zł/; środki unijne – tj. kwota 3 919 906,75 zł, środki własne – tj. kwota 741 748,25 zł.

Obowiązujące zasady wyceny aktywów i pasywów:

A. Wycena środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych

Środki trwałe i wartości niematerialne i prawne wycenia się według cen nabycia lub wartości przeszacowanej (po aktualizacji wyceny) pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne, a także o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości. Środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne umarza się metodą liniową, stosując stawki i metody określone w ustawie o podatku dochodowym od osób prawnych, za wyjątkiem licencji / w wartościach niematerialnych i prawnych /, które umarżane są w wysokości 25% odpisu rocznego.

Środki trwałe o wartości powyżej 350,00 zł, a poniżej 3.500 PLN amortyzuje się jednorazowo w kwocie odpowiadającej ich wartości w momencie przekazania do użytkowania; traktując jako niskowartościowe środki trwałe dla których prowadzona jest ewidencja pozabilansowa. Poniżej kwoty 350,00 zł traktowane są jako materiały i odpisywane w koszty zużycia materiałów.

B. Wycena pozostałych aktywów i pasywów

- Zapasy materiałów wycenia się według cen zakupu
W odniesieniu do zapasów materiałów w magazynach jednostka prowadzi ewidencję ilościowo-wartościową. Przyjęcie materiałów do magazynu następuje według rzeczywistych cen zakupu. Rozchód materiałów z magazynu w przypadku prowadzenia ewidencji według cen rzeczywistych wycenia się metodą szczegółowej identyfikacji.
- Inwestycje krótkoterminowe wycenia się według wartości rynkowej,
Inwestycje krótkoterminowe, dla których nie istnieje aktywny rynek, wycenia się w wartości godziwej.
- Należności wycenia się w kwocie wymagającej zapłaty, z zachowaniem zasady ostrożności, czyli po uwzględnieniu odpisów aktualizujących ich wartość.
- Udzielone pożyczki wycenia się w kwocie wymagającej zapłaty, z zachowaniem zasady ostrożności, czyli do kwoty głównej dolicza się należne odsetki za okres objęty sprawozdaniem finansowym, choćby nie stały się jeszcze wymagalne. Wartość udzielonych pożyczek korygują odpisy aktualizujące ich wartość.
- Środki pieniężne w kasie i na rachunkach bankowych wycenia się według wartości nominalnej.
- Rezerwy na straty i zobowiązania wycenia się w uzasadnionej, wiarygodnie oszacowanej wartości wg zasad przyjętych w polityce rachunkowości.
- Zobowiązania wycenia się w kwocie wymagającej zapłaty, czyli do kwoty głównej zobowiązań dolicza się odsetki wynikające z otrzymanych od kontrahentów not odsetkowych lub/oraz naliczonych przez Szpital na dzień kończący rok obrotowy od wymagalnych zobowiązań.
- Kredyty bankowe wycenia się w wartości nominalnej.
- Zobowiązania finansowe, których uregulowanie zgodnie z umową następuje drogą wydania aktywów finansowych innych niż środki pieniężne lub wymiany na instrumenty finansowe, wycenia się według wartości godziwej.
- Fundusze oraz pozostałe aktywa i pasywa wycenia się według wartości nominalnej.

C. Zasady wyceny rozliczeń międzyokresowych przychodów i kosztów

- Czynne rozliczenia międzyokresowe
Koszty podlegające aktywowaniu na koncie rozliczeń międzyokresowych rozliczane są proporcjonalnie do upływu czasu w kolejnych okresach obrotowych, których dotyczą.
- Bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów tworzone są w wysokości prawdopodobnych zobowiązań przypadających na bieżący okres sprawozdawczy,

10. Koszty działalności operacyjnej ewidencjonuje się tylko na kontach zespołu „4”- Koszty rodzajowe i ich rozliczanie.
11. Rachunek zysków i strat sporządzony jest metodą porównawczą.
12. Rachunek przepływów pieniężnych sporządza się metodą pośrednią.
13. Szpital prowadząc działalność statutową, której celem jest ochrona zdrowia, zgodnie z ustawą o podatku dochodowym od osób prawnych zwolniony jest z podatku dochodowego.
14. W 2011 roku, Narodowy Fundusz Zdrowia obniżył o około 10% kontrakt na leczenie szpitalne.

Trzebnica, dnia 26-03-2012 r.

Małgorzata Drela

.....
/Podpis osoby sporządzającej/

DYREKTOR

Lek. med. Edward Puchala

.....
/Podpis kierownika jednostki/

.....
Miejsce Dyrektora ds. Ekonomicznych
Małgorzata Drela
mgr Małgorzata Drela

SZPITAL im. ŚWIĘTEJ JADWIGI ŚLĄSKIEJ

ul. PRUSICKA 53-55

55-100 TRZEBNICA

NIP: 915-15-23-806

REGON: 000308761

STAROSTWO POWIATOWE
W TRZEBNICYwpł.
dnia:

02. 04. 2012

BILANS

(z wyłączeniem banków i ubezpieczycieli)

sporządzony na dzień 31.12.2011 roku

AKTYWA		Stan na dzień kończący	
L.dz. 100/16/12 Skierowano PZ		bieżący rok obrotowy 2011	poprzedni rok obrotowy 2010
0		1	2
A. Aktywa trwałe	01	21 552 565,67	21 561 315,45
I. Wartości niematerialne i prawne	02	24 552,50	38 525,35
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych	03	-	-
2. Wartość firmy	04	-	-
3. Inne wartości niematerialne i prawne	05	24 552,50	38 525,35
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	06	-	-
II. Rzeczowe aktywa trwałe	07	21 528 013,17	21 522 790,10
1. Środki trwałe	08	20 705 780,63	21 454 190,10
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	09	934 300,00	967 195,00
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	10	18 372 677,16	19 192 030,06
c) urządzenia techniczne i maszyny	11	133 108,14	179 580,72
d) środki transportu	12	-	-
e) inne środki trwałe	13	1 265 695,33	1 115 384,32
2. Środki trwałe w budowie	14	822 232,54	68 600,00
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	15	-	-
III. Należności długoterminowe	16	0,00	0,00
1. Od jednostek powiązanych	17	-	-
2. Od pozostałych jednostek	18	-	-
IV. Inwestycje długoterminowe	19	0,00	0,00
1. Nieruchomości	20	-	-
2. Wartości niematerialne i prawne	21	-	-
3. Długoterminowe aktywa finansowe	22	-	-
a) w jednostkach powiązanych	23	-	-
- udziały lub akcje	24	-	-
- inne papiery wartościowe	25	-	-
- udzielone pożyczki	26	-	-
- inne długoterminowe aktywa finansowe	27	-	-
b) w pozostałych jednostkach	28	-	-
- udziały lub akcje	29	-	-
- inne papiery wartościowe	30	-	-
- udzielone pożyczki	31	-	-
- inne długoterminowe aktywa finansowe	32	-	-
4. Inne inwestycje długoterminowe	33	-	-
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	34	0,00	0,00
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	35	-	-
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	36	-	-
B. Aktywa obrotowe	37	4 906 348,38	4 610 688,17
I. Zapasy	38	414 441,17	273 001,06
1. Materiały	39	414 441,17	273 001,06
2. Półprodukty i produkty w toku	40	-	-
3. Produkty gotowe	41	-	-

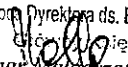
PZ 3035.1.2012

AKTYWA		Stan na dzień kończący	
		bieżący rok obrotowy 2011	poprzedni rok obrotowy 2010
0		1	2
4. Towary	42	-	-
5. Zaliczki na dostawy	43	-	-
II. Należności krótkoterminowe	44	3 417 433,32	2 998 966,28
1. Należności od jednostek powiązanych	45	-	-
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	46	-	-
– do 12 miesięcy	47	-	-
– powyżej 12 miesięcy	48	-	-
b) inne	49	-	-
2. Należności od pozostałych jednostek	50	3 417 433,32	2 998 966,28
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	51	3 417 296,83	2 996 221,27
– do 12 miesięcy	52	3 417 296,83	2 996 221,27
– powyżej 12 miesięcy	53	-	-
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	54	-	-
c) inne	55	136,49	2 745,01
d) dochodzone na drodze sądowej	56	-	-
III. Inwestycje krótkoterminowe	57	975 386,77	1 216 287,26
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	58	975 386,77	1 216 287,26
a) w jednostkach powiązanych	59	-	-
– udziały lub akcje	60	-	-
– inne papiery wartościowe	61	-	-
– udzielone pożyczki	62	-	-
– inne krótkoterminowe aktywa finansowe	63	-	-
b) w pozostałych jednostkach	64	-	-
– udziały lub akcje	65	-	-
– inne papiery wartościowe	66	-	-
– udzielone pożyczki	67	-	-
– inne krótkoterminowe aktywa finansowe	68	-	-
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	69	975 386,77	1 216 287,26
– środki pieniężne w kasie i na rachunkach	70	25 386,77	807 181,42
– inne środki pieniężne	71	950 000,00	409 105,84
– inne aktywa pieniężne	72	-	-
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	73	-	-
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	74	99 087,12	122 433,57
Aktywa razem	75	26 458 914,05	26 172 003,62

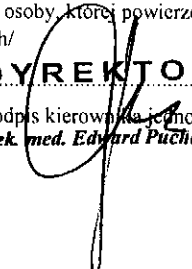
Trzebnica, dnia 26-03-2012 rok

Małgorzata Drela

/podpis osoby sporządzającej/

Zastępca Dyrektora ds. Ekonomicznych

 mgr Małgorzata Drela

/data i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych/

DYREKTOR

 /data i podpis kierownika jednostki/
 Lek. med. Edward Puchala

PASywa		Stan na dzień kończący	
		bieżący rok obrotowy 2011	poprzedni rok obrotowy 2010
0		1	2
A. Kapitał (fundusz) własny	76	7 129 405,57	11 521 496,31
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	77	41 239 453,13	42 344 288,68
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	78	-	-
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	79	-	-
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	80	-	-
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	81	-	-
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	82	-	-
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	83	-29 817 484,65	-30 712 688,35
VIII. Zysk (strata) netto	84	-4 292 562,91	-110 104,02
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	85	-	-
B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	86	19 329 508,48	14 650 507,31
I. Rezerwy na zobowiązania	87	321 861,52	192 062,00
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	88	-	-
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	89	321 861,52	192 062,00
- długoterminowa	90	-	-
- krótkoterminowa	91	321 861,52	192 062,00
3. Pozostałe rezerwy	92	-	-
- długoterminowe	93	-	-
- krótkoterminowe	94	-	-
II. Zobowiązania długoterminowe	95	5 562 021,44	6 730 535,15
1. Wobec jednostek powiązanych	96	-	-
2. Wobec pozostałych jednostek	97	5 562 021,44	6 730 535,15
a) kredyty i pożyczki	98	5 473 516,79	6 645 833,47
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	99	-	-
c) inne zobowiązania finansowe	100	0,00	-
d) inne	101	88 504,65	84 701,68
III. Zobowiązania krótkoterminowe	102	13 344 911,66	7 727 910,16
1. Wobec jednostek powiązanych	103	-	-
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	104	-	-
- do 12 miesięcy	105	-	-
- powyżej 12 miesięcy	106	-	-
b) inne	107	-	-
2. Wobec pozostałych jednostek	108	13 344 911,66	7 727 910,16
a) kredyty i pożyczki	109	3 449 407,36	800 000,00
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	110	-	-
c) inne zobowiązania finansowe	111	-	-
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	112	6 777 486,56	4 123 089,50
- do 12 miesięcy	113	5 295 345,44	3 947 388,45
- powyżej 12 miesięcy	114	1 482 141,12	175 701,05
e) zaliczki otrzymane na dostawy	115	-	-
f) zobowiązania wekslowe	116	174 000,00	150 000,00
g) z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń	117	1 986 650,75	1 684 267,30
h) z tytułu wynagrodzeń	118	894 475,58	895 462,49
i) inne	119	62 891,41	75 090,87
3. Fundusze specjalne	120	-	-
IV. Rozliczenia międzyokresowe	121	100 713,86	-
1. Ujemna wartość firmy	122	-	-
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	123	100 713,86	-
- długoterminowe	124	0,00	-
- krótkoterminowe	125	100 713,86	-
Pasywa razem	126	26 458 914,05	26 172 003,62

Trzebnica, dnia 26-03-2012 rok
Małgorzata Drela

Zastępca dyrektora / podpis osoby sporządzającej/
Główny księgowy
mgr Małgorzata Drela

3

/data i podpis osoby, której
powierzono prowadzenie ksiąg

DYREKTOR

/data i podpis osoby, której
powierzono prowadzenie ksiąg

Treść		Kwota za	Kwota za
		bieżący rok obrotowy 2011	poprzedni rok obrotowy 2010
1		2	3
A. PRZYCHODY NETTO ZE SPRZEDAŻY I ZRÓWNANE Z NIMI, W TYM:	01	29 941 123,88	31 282 367,28
– od jednostek powiązanych	02	-	-
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	03	29 929 774,36	31 276 864,28
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie – wartość dodatnia, zmniejszenie – wartość ujemna)	04	-	-
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	05	-	-
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	06	11 349,52	5 503,00
B. KOSZTY DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ	07	33 097 033,95	32 466 112,72
I. Amortyzacja	08	1 297 971,86	1 277 133,11
II. Zużycie materiałów i energii	09	7 161 515,79	6 520 408,24
III. Usługi obce	10	5 147 774,54	5 186 352,85
IV. Podatki i opłaty, w tym:	11	1 248 938,94	1 151 831,64
– podatek akcyzowy	12	-	-
V. Wynagrodzenia	13	15 480 006,90	15 560 032,74
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	14	2 658 723,90	2 670 192,74
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	15	102 086,02	100 121,40
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	16	16,00	40,00
C. ZYSK (STRATA) ZE SPRZEDAŻY (A – B)	17	-3 155 910,07	-1 183 745,44
D. POZOSTAŁE PRZYCHODY OPERACYJNE	18	241 004,24	444 233,83
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	19	-	-
II. Dotacje	20	-	-
III. Inne przychody operacyjne	21	241 004,24	444 233,83
E. POZOSTAŁE KOSZTY OPERACYJNE	22	190 116,86	36 604,15
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	23	-	-
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	24	17 190,80	31 006,22
III. Inne koszty operacyjne	25	172 926,06	5 597,93
F. ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ (C + D – E)	26	-3 105 022,69	-776 115,76
G. PRZYCHODY FINANSOWE	27	72 059,74	60 945,20
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	28	-	-
– od jednostek powiązanych	29	-	-
II. Odsetki, w tym:	30	72 059,74	56 945,20
– od jednostek powiązanych	31	-	-
III. Zysk ze zbycia inwestycji	32	-	-
IV. Aktualizacja wartości inwestycji	33	-	-
V. Inne	34	-	4 000,00
H. KOSZTY FINANSOWE	35	1 259 599,96	986 103,46
I. Odsetki, w tym:	36	1 078 119,65	805 496,71
– dla jednostek powiązanych	37	-	-
II. Strata ze zbycia inwestycji	38	-	-
III. Aktualizacja wartości inwestycji	39	-	-
IV. Inne	40	181 480,31	180 606,75
I. ZYSK (STRATA) Z DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ (F + G – H)	41	-4 292 562,91	-1 701 274,02
J. WYNIK ZDARZEŃ NADZWYCZAJNYCH (J.I. – J.II.)	42	0,00	1 591 170,00
I. Zyski nadzwyczajne	43	0,00	1 591 170,00
II. Straty nadzwyczajne	44	-	-
K. ZYSK (STRATA) BRUTTO (I ± J)	45	-4 292 562,91	-110 104,02
L. PODATEK DOCHODOWY	46	-	-
M. POZOSTAŁE OBOWIĄZKOWE ZMNIEJSZENIA ZYSKU (ZWIĘKSZENIA STRATY)	47	-	-
N. ZYSK (STRATA) NETTO (K – L – M)	48	-4 292 562,91	-110 104,02

Trzebnica, dnia 26-03-2012 rok

Małgorzata Dreła
/podpis osoby odpowiedzialnej ekonomicznych
/podpis osoby odpowiedzialnej księgowy
mgr Małgorzata Dreła

/data i podpis osoby, która
powierzone prowadzenie ksiąg
rachunkowych

DYREKTOR

/data i podpis kierownika jednostki/

Lek. med. Edward Ruchala

SZPITAL im. ŚWIĘTEJ JADWIGI ŚLĄSKIEJ
ul.PRUSICKA 53-55
55-100 TRZEBNICA

NIP: 915-15-23-806 REGON: 000308761

RACHUNEK PRZEPŁYWÓW PIENIĘŻNYCH

(Metoda pośrednia)

dla jednostek innych niż banki i ubezpieczyciele

sporządzony na dzień 31.12.2011 roku

Treść		Dane za	
		bieżący rok obrotowy 2011	poprzedni rok obrotowy 2010
1		2	3
A. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI OPERACYJNEJ	01		
I. Zysk (strata) netto	02	-4 292 562,91	-110 104,02
II. Korekty razem	03	4 410 870,42	3 180 555,69
1. Amortyzacja	04	1 297 971,86	1 277 133,11
2. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych	05	0,00	0,00
3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	06	594 371,16	739 267,22
4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	07	100 713,86	0,00
5. Zmiana stanu rezerw	08	129 799,52	-80 009,00
6. Zmiana stanu zapasów	09	-141 440,11	-5 894,13
7. Zmiana stanu należności	10	-418 467,04	-436 267,01
8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów	11	2 967 594,14	3 525 728,43
9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	12	23 346,45	-37 418,29
10. Inne korekty	13	-143 019,42	-1 801 984,64
III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I ± II)	14	118 307,51	3 070 451,67
B. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI INWESTYCYJNEJ	15		
I. Wpływy	16	4 536,52	18 713,91
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	17	0,00	0,00
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	18	0,00	0,00
3. Z aktywów finansowych, w tym:	19	4 536,52	18 713,91
a) w jednostkach powiązanych	20	0,00	0,00
b) w pozostałych jednostkach	21	4 536,52	18 713,91
– zbycie aktywów finansowych	22	0,00	0,00
– dywidendy i udziały w zyskach	23	0,00	0,00
– spłata udzielonych pożyczek długoterminowych	24	0,00	0,00
– odsetki	25	4 536,52	12 980,91
– inne wpływy z aktywów finansowych	26	0,00	5 733,00
4. Inne wpływy inwestycyjne	27	0,00	0,00
II. Wydatki	28	1 289 222,08	-142 096,49
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	29	1 289 222,08	-142 096,49
2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	30	0,00	0,00
3. Na aktywa finansowe, w tym:	31	0,00	0,00

Treść		Dane za	
		bieżący rok obrotowy 2011	poprzedni rok obrotowy 2010
1		2	3
a) w jednostkach powiązanych	32	0,00	0,00
b) w pozostałych jednostkach	33	0,00	0,00
– nabycie aktywów finansowych	34	0,00	0,00
– udzielone pożyczki długoterminowe	35	0,00	0,00
4. Inne wydatki inwestycyjne	36	0,00	0,00
III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I–II)	37	-1 284 685,56	160 810,40
C. PRZEPŁYWY ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z DZIAŁALNOŚCI FINANSOWEJ	38		
I. Wpływy	39	2 774 000,00	6 450 000,00
1. Wpływy netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału	40	0,00	0,00
2. Kredyty i pożyczki	41	2 600 000,00	6 300 000,00
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych	42	0,00	0,00
4. Inne wpływy finansowe	43	174 000,00	150 000,00
II. Wydatki	44	1 848 522,44	9 049 509,11
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych	45	0,00	0,00
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli	46	0,00	0,00
3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z tytułu podziału zysku	47	0,00	0,00
4. Spłaty kredytów i pożyczek	48	1 175 000,00	2 211 096,63
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych	49	0,00	6 000 000,00
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych	50	0,00	0,00
7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego	51	0,00	0,00
8. Odsetki	52	598 907,68	757 981,13
9. Inne wydatki finansowe	53	74 614,76	80 431,35
III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I–II)	54	925 477,56	-2 599 509,11
D. PRZEPŁYWY PIENIĘŻNE NETTO RAZEM (A.III. ± B.III. ± C.III.)	55	-240 900,49	631 752,96
E. BILANSOWA ZMIANA STANU ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH, W TYM:	56	-240 900,49	631 752,96
– zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	57	0,00	0,00
F. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA POZĄTEK OKRESU	58	1 216 287,26	584 534,30
G. ŚRODKI PIENIĘŻNE NA KONIEC OKRESU (F ± D), W TYM:	59	975 386,77	1 216 287,26
– o ograniczonej możliwości dysponowania	60	-	-

Trzebnica, dnia 26-03-2012 rok

Małgorzata Drela

/podpis osoby sporządzającej/

Zastępca Dyrektora ds. Ekonomicznych
Główny Księgowy
mgr Małgorzata Drela

DYREKTOR

Lek. med. Edward Puchala

/data i podpis osoby, której
powierzono prowadzenie ksiąg
rachunkowych/

/data i podpis kierownika
jednostki/

ZESTAWIENIE ZMIAN W KAPITALE /FUNDUSZU/ WŁASNYM
sporządzone na dzień **31.12.2011 roku**

Treść	Zmiany składników kapitału/ funduszu/ za	
	bieżący rok obrotowy	poprzedni rok obrotowy
	2011	2010
1	2	3
I. KAPITAŁ FUNDUSZ WŁASNY NA POCZĄTEK OKRESU BO	11 521 496,31	12 511 589,96
-korekty błędów podstawowych/przekazanie gruntów i budynków z ul. Leśnej 1 do Gminy/	1 005 307,72	0,00
Ia.Kapitał fundusz własny na początek okresu po korektach	10 516 188,59	12 511 589,96
1.Kapitał fundusz podstawowy na początek okresu	42 344 288,68	42 334 654,31
1.1 Zmiany kapitału funduszu podstawowego	-1 104 835,55	42 334 654,31
a/ zwiększenia	0,00	9 634,37
-wydania udziałów /emisja akcji/	0,00	0,00
-darowizna Orkiestra Sw.Pomocy	0,00	9 634,37
b/zmniejszenie z tytułu	1 104 835,55	0,00
- przekazania gruntów Ul. Leśna 1 Gminie Trzebnica	32 895,00	0,00
- przekazania nieruchomości Ul. Leśna 1 Gminie Trzebnica	840 461,96	0,00
- przekazanie innych środków trwałych /ruchomych/ Ul. Leśna 1 Gminie Trzebnica	213 745,05	0,00
- inne zmniejszenia /kasacje/	17 733,54	0,00
1.2 Kapitał fundusz podstawowy na koniec okresu	41 239 453,13	42 344 288,68
2.Należne wpłaty na kapitał na początek okresu	0,00	0,00
2.1 Zmiana należnych wpłat na kapitał podstawowy	0,00	0,00
a/zwiększenie z tytułu	0,00	0,00
.....		
b/zmniejszenie z tytułu	0,00	0,00
.....		
2.2 Należne wpłaty na kapitał podstawowy na koniec okresu	0,00	0,00
3.Udziały akcje własne na początek okresu	0,00	0,00
a/zwiększenie	0,00	0,00
b/zmniejszenie	0,00	0,00
3.1 Udziały akcje własne na koniec okresu	0,00	0,00
4.Kapitał fundusz zapasowy na początek okresu	-17 093 203,92	-17 093 203,92
4.1 Zmiany kapitału funduszu zapasowego	0,00	0,00
a/zwiększenie z tytułu	0,00	0,00
-emisji akcji powyżej wartości nominalnej	0,00	0,00
-podziału zysku/ustawowo/	0,00	0,00
-podziału zysku /ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość /	0,00	0,00
b/zmniejszenie z tytułu	-17 093 203,92	-17 093 203,92
-pokrycia straty	0,00	0,00
-przeniesienie /w bilansie/ do poz.7-nierozliczona strata z lat ubiegłych	-17 093 203,92	-17 093 203,92
4.2 Stan kapitału funduszu zapasowego na koniec okresu /wykazywany w bilansie/	0,00	0,00
5.Kapitał fundusz z aktualizacji wyceny na początek okresu	0,00	889 624,00
5.1 Zmiany kapitału funduszu z aktualizacji wyceny	0,00	0,00
a/zwiększenie z tytułu	0,00	0,00
b/zmniejszenie z tytułu	0,00	889 624,00

Treść	Zmiany składników kapitału/ funduszu/ za	
	bieżący rok obrotowy	poprzedni rok obrotowy
	2011	2010
1	2	3
-zarządzenie Dyrektora 6/10	0,00	889 624,00
5.2 Kapitał fundusz z aktualizacji wyceny na koniec okresu	0,00	0,00
6. Pozostałe kapitały fundusze rezerwowe na początek okresu	0,00	0,00
6.1 Zmiany pozostałych kapitałów funduszy rezerwowych	0,00	0,00
a/ zwiększenie z tytułu	0,00	0,00
.....		
b/ zmniejszenie z tytułu	0,00	0,00
.....		
6.2 Pozostałe kapitały fundusze rezerwowe na koniec okresu	0,00	0,00
7. Zysk strata z lat ubiegłych na początek okresu	-30 712 688,35	-12 835 709,54
7.1 Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	0,00	0,00
-korekty błędów podstawowych	0,00	0,00
7.2 Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	0,00	0,00
a/ zwiększenia	0,00	0,00
-podziału zysku	0,00	0,00
b/ zmniejszenie	0,00	0,00
-	0,00	0,00
7.3 Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	0,00	0,00
7.4 Strata z lat ubiegłych na początek okresu /w bilansie/	30 712 688,35	12 835 709,54
-korekty błędów podstawowych /przekazanie gruntów i budynków z ul. Leśnej 1 do Gminy/	1 005 307,72	0,00
7.5 Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	29 707 380,63	12 835 709,54
a/ zwiększenie z tytułu	110 104,02	17 876 978,81
-przeniesienia straty 2010 roku	110 104,02	783 774,89
-ujęcie straty nierozliczonej z funduszu zapasowego	0,00	17 093 203,92
b/ zmniejszenia z tytułu	0,00	0,00
-	0,00	0,00
-	0,00	0,00
7.6 Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	29 817 484,65	30 712 688,35
7.7 Zysk strata z lat ubiegłych na koniec okresu	29 817 484,65	30 712 688,35
8. Wynik netto	-4 292 562,91	-110 104,02
a/ zysk netto	0,00	0,00
b/ strata netto	4 292 562,91	110 104,02
c/ odpisy z zysku	0,00	0,00
II. KAPITAŁ FUNDUSZ WŁASNY NA KONIEC OKRESU BZ	7 129 405,57	11 521 496,31
III. KAPITAŁ FUNDUSZ WŁASNY, PO UWZGLĘDNIENIU PROPONOWANEGO PODZIAŁU ZYSKU / POKRYCIA STRATY/	7 129 405,57	11 521 496,31

Trzebnica, dnia 26-03-2012 rok

Małgorzata Drela

/podpis osoby sporządzającej/
Zastępca Dyrektora ds. Ekonomicznych:
mgr Małgorzata Drela

.....
/data i podpis osoby, której
powierzono prowadzenie
ksiąg rachunkowych/

DYREKTOR
/podpis kierownika jednostki/

Lek. med. Edward Puchala